

PHILIPS

Τηλέφωνο Dect

D270/D275



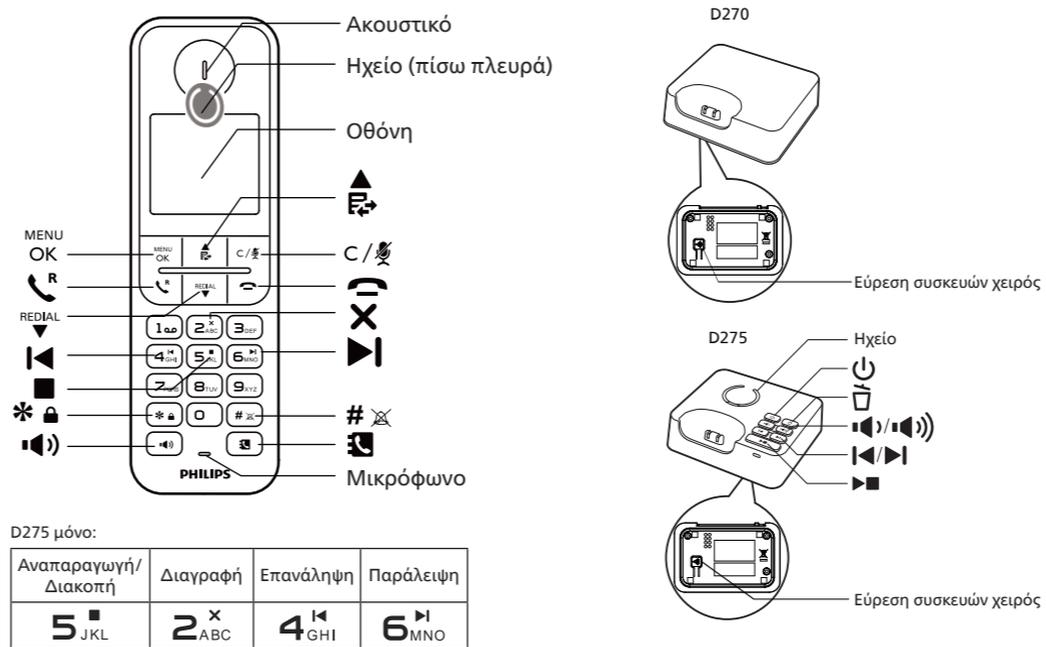
www.philips.com/welcome



# 1 Επισκόπηση

## Σε κλήση/Αναμονή

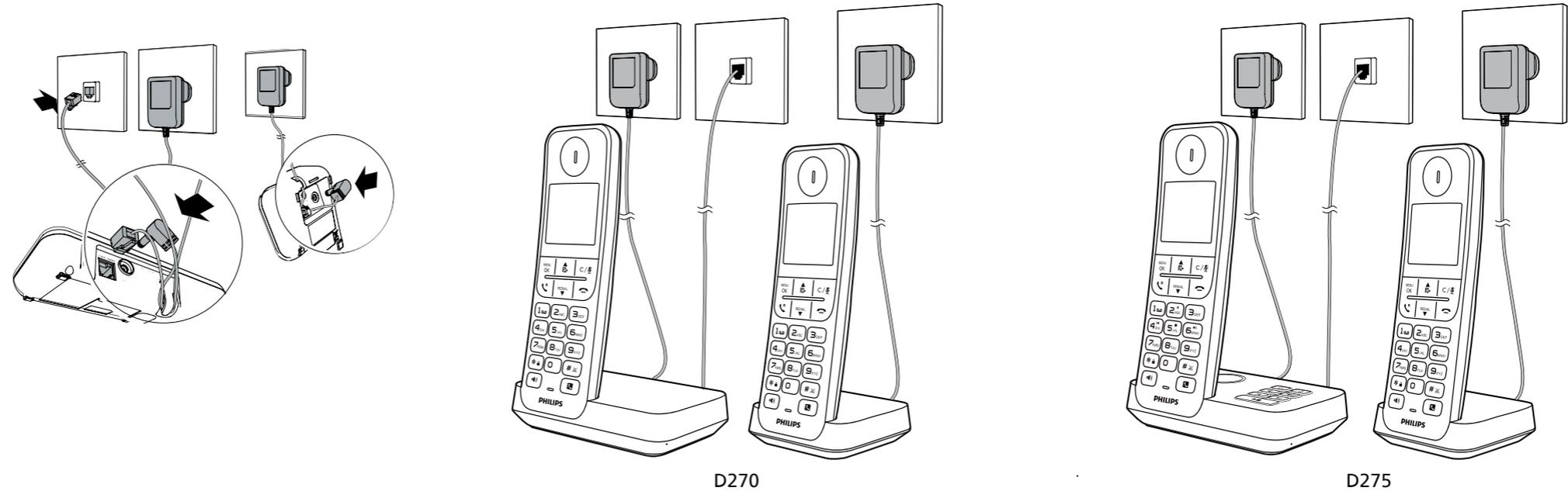
- Είσοδος στο μενού επιλογών.
- Αρχείο καταγραφής κλήσεων
- Σίγαση/κατάργηση σίγασης του μικροφώνου.
- Επανάκληση (εξαρτάται από το δίκτυο).
- Πρόσβαση στη λίστα επανάκλησης.
- Τερματισμός κλήσεων.
- Επάνω
- Κάτω
- Κλείδωμα/ξεκλείδωμα του πληκτρολογίου (παρατεταμένο πάτημα).
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχείου.
- Σίγαση/κατάργηση σίγασης του ήχου κλήσης.
- Τηλεφωνικός κατάλογος



## Εικονίδια οθόνης

- Ο αριθμός των γραμμών υποδεικνύει την κατάσταση σύνδεσης μεταξύ της συσκευής χειρός και του σταθμού βάσης. Όσο πιο πολλές μπάρες εμφανίζονται, τόσο πιο δυνατό είναι το σήμα.
- Υποδεικνύει πότε η γραμμή είναι σε χρήση. Αναβοσβήνει όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.
- D275 μόνο: Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένος ο αυτόματος τηλεφωνητής [TAM]. Αναβοσβήνει όταν υπάρχει ένα νέο μήνυμα.
- Ενδειξη φωνητικών μηνυμάτων: αναβοσβήνει όταν υπάρχει ένα νέο μήνυμα. \* Αυτό εξαρτάται από το δίκτυο.
- Πατήστε το πλήκτρο C/M για την πραγματοποίηση εσωτερικής κλήσης εντός 2 ή έως και 4 συσκευών χειρός.
- Πιέστε για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού ή για να ακυρώσετε την τρέχουσα λειτουργία.
- Έχει ενεργοποιηθεί η ανοιχτή ακρόαση.
- Έχει ενεργοποιηθεί η αθύπνιση.
- Το πληκτρολόγιο είναι κλειδωμένο.
- Έχει ενεργοποιηθεί η φραγή κλήσεων.
- Έχει απενεργοποιηθεί ο ήχος κλήσης.

# 2 Σύνδεση

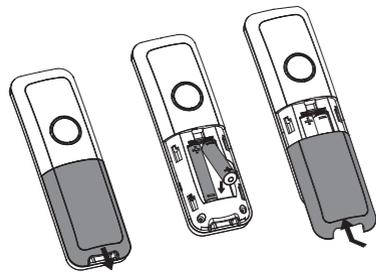


2022 © MMD Hong Kong Holding Limited. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Η επωνυμία Philips και το έμβλημα ασπίδας της Philips είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα της Koninklijke Philips N.V. και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί και πωλείται υπό την ευθύνη της MMD Hong Kong Holding Limited ή μίας των θυγατρικών της και η MMD Hong Kong Holding Limited είναι ο πάροχος εγγύησης του προϊόντος.



### 3 Ξεκινώντας

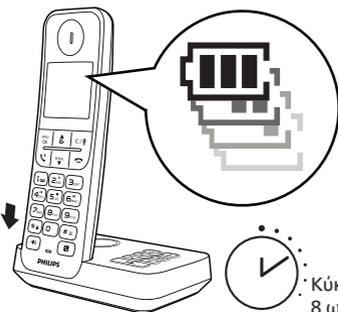
#### Τοποθέτηση μπαταριών



#### Διαμόρφωση του τηλεφώνου σας

- 1 Ρυθμίστε τη γλώσσα εάν σας ζητηθεί.
- 2 Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα: Πατήστε **MENU** > **OK** > **[ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ]** > **MENU** > **OK** > **[ΗΜΕΡ & ΩΡΑ]** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

#### Φόρτιση του τηλεφώνου



Κύκλος φόρτισης  
8 ωρών

- > 70%
- 10% - 40%
- 40% - 70%
- < 10%

Αναβοσβήνει: χαμηλή μπαταρία  
Κύλιση: φόρτιση σε εξέλιξη

### Σημείωση

- Για να αποφύγετε το θόρυβο και τα προβλήματα αναγνώρισης κλήσεων που οφείλονται στις παρεμβολές της DSL (ψηφιακής συνδρομητικής γραμμής), μπορείτε να εγκαταστήσετε ένα φίλτρο DSL.
- Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση Συμμόρφωσης στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### 4 Χρήση

#### Τηλεφωνικός κατάλογος

##### Προσθήκη καταχώρισης

- 1 Πατήστε **MENU** > **OK** > **[ΠΡΟΣΘΗΚΗ]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

##### Κλήση από το ευρετήριο

- 1 Πατήστε **MENU**.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε **OK**.

#### Αρχείο καταγραφής κλήσεων

##### Κλήση από το αρχείο κλήσεων

- 1 Πατήστε **MENU**.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε **OK**.

##### Προβολή καταχώρισης

Πατήστε **MENU** > **OK** > **[ΣΤΟΙΧΕΙΑ]**.

##### Αποθήκευση καταχώρισης

- 1 Πατήστε **MENU** > **OK** > **[ΠΡΟΣΘ ΣΕ ΤΚ]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

##### Διαγραφή καταχώρισης

- 1 Πατήστε **MENU** > **OK** > **[ΔΙΑΓΡΑΦΗ]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

#### Λίστα επανάκλησης

##### Κλήση από τη λίστα επανάκλησης

- 1 Πατήστε **REDIAL**.
- 2 Επιλέξτε μια καταχώριση και πατήστε **OK**.

##### Αποθήκευση καταχώρισης

- 1 Πατήστε **REDIAL** > **MENU** > **OK** > **[ΠΡΟΣΘ ΣΕ ΤΚ]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

##### Διαγραφή καταχώρισης

- 1 Πατήστε **REDIAL** > **MENU** > **OK** > **[ΔΙΑΓΡΑΦΗ]**.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

#### Τηλεφωνητής (μόνο στο D275)

##### Εγγραφή υπενθύμισης

Πατήστε **MENU** > **OK** > **[ΑΥΤ ΤΗΛΕΦΩΝ]**, επιλέξτε **[ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ]** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

##### Ακρόαση εισερχόμενων μηνυμάτων

Πατήστε **MENU** > **OK** > **[ΑΥΤ ΤΗΛΕΦΩΝ]**, επιλέξτε **[ΑΝΑΠΑΡ ΜΝΜ]** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

#### Δήλωση επιπλέον συσκευών χειρός

Μπορείτε να δηλώσετε τις επιπρόσθετες συσκευές χειρός στο σταθμό βάσης.

- 1 Πατήστε **MENU** > **OK**.
- 2 Επιλέξτε **[ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ]**, εισάγετε PIN 0000.
- 3 Πατήστε παρατεταμένα το **[\*]** στο κάτω μέρος του σταθμού βάσης για 5 δευτερόλεπτα.

#### Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- 1 Πατήστε **MENU** > **OK**.
- 2 Επιλέξτε **[ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ]**, εισάγετε PIN 0000 για επιβεβαίωση.
- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

#### Προειδοποίηση

- Το ηλεκτρικό δίκτυο ταξινομείται ως επικίνδυνο. Ο μόνος τρόπος να διακόψετε την παροχή ρεύματος στη βάση φόρτισης είναι να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στην πρίζα είναι πάντα εύκολη.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις πληροφορίες ασφαλείας.
- Με το παρόν, η TP Vision Europe B.V. δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας RED Directive 2014/53/EU και UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση Συμμόρφωσης στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα τροφοδοτικά που παρατίθενται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναγράφονται στις οδηγίες χρήσης.
- Μην αφήνετε το προϊόν να έρχεται σε επαφή με υγρά.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία ακατάλληλου τύπου.
- Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Όταν η συσκευή χειρός χτυπάει ή όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία handsfree, κρατάτε τη συσκευή χειρός μακριά από το αυτί σας για να αποφύγετε ενδεχόμενη πρόκληση βλάβης.
- Τιμή SAR < 0,1 W/kg

#### Μέρμια για το περιβάλλον

Απόρριψη του παλιού προϊόντος και της μπαταρίας σας

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα και πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλη μονάδα συλλογής ανακύκλωσης.

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2013/56/EU, οι οποίες δεν μπορούν να απορριφθούν με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

#### Πληροφορίες για την ασφάλεια χρηστών και μη χρηστών:

Συμμόρφωση με συγκεκριμένους περιορισμούς χρήσης σε συγκεκριμένους χώρους (νοσοκομεία, αεροπλάνα, πρατήρια καυσίμων, σχολεία...).

Προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνουν οι χρήστες ηλεκτρονικών εμφυτευμάτων (βηματοδότες, αντλίες ινσουλίνης, νευροδιεγέρτες...), ιδίως όσον αφορά την απόσταση μεταξύ του ραδιοεξοπλισμού και του εμφυτεύματος (15 εκατοστά στην περίπτωση των ισχυρότερων πηγών έκθεσης, όπως τα κινητά τηλέφωνα).

#### Πληροφορίες σχετικά με τις τακτικές που πρέπει να ακολουθήσετε για να περιορίσετε την έκθεση στην ακτινοβολία που εκπέμπεται από τον εξοπλισμό:

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σας σε καλές συνθήκες λήψης για να μειώσετε την ποσότητα της λαμβανόμενης ακτινοβολίας. Να γίνεται λογική χρήση του ραδιοεξοπλισμού, όπως τα κινητά τηλέφωνα από παιδιά και εφήβους, αποφεύγοντας, για παράδειγμα, τις νυχτερινές επικοινωνίες και περιορίζοντας τη συχνότητα και τη διάρκεια των κλήσεων. Κρατήστε τον ραδιοεξοπλισμό μακριά από τη μήτρα εγκύων γυναικών. Κρατήστε τον ραδιοεξοπλισμό μακριά από την κάτω κοιλιακή χώρα των εφήβων.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

#### Μπαταρία

2xAAA NiMH 1,2V επαναφορτιζόμενη, 500 mAh  
Χρησιμοποιείτε μόνο τις παρεχόμενες μπαταρίες.

#### Υποδοχή

Σταθμός βάσης και βάση φόρτισης:  
Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.:

	Είσοδος	Εξοδος
A318-060045W-EU1	100-240V AC	6VDC 0,45A
ή	50/60Hz 0,15A	2,7W
A318-060045W-UK1		

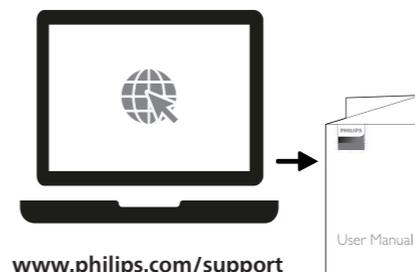
Τηλεφωνικός κατάλογος με 50 καταχωρίσεις  
Αρχείο κλήσεων με 20 καταχωρίσεις  
Χρόνος ομιλίας: 14 ώρες  
Χρόνος αναμονής: 180 ώρες

#### Τεχνολογία DECT

Ζώνες συχνότητας: 1881,792-1897,344MHz  
Μέγιστη ισχύς: 21,9 dBm  
Λειτουργία διαμόρφωσης: GFSK  
Τύπος κεραίας: Ενσωματωμένη κεραία  
Απολαβή κεραίας: 0dB  
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: 0°C έως 40°C



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



Για να δείτε τις οδηγίες χρήσης στο Διαδίκτυο, ανατρέξτε στον αριθμό μοντέλου που αναγράφεται στην ετικέτα στο κάτω μέρος του σταθμού βάσης.

### ? Συχνές ερωτήσεις

#### 1. Το τηλέφωνό μου δεν λειτουργεί καθόλου.

Βεβαιωθείτε ότι ο σταθμός βάσης του τηλεφώνου έχει εγκατασταθεί σωστά και ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί και φορτιστεί σωστά. Για βέλτιστη καθημερινή απόδοση, τοποθετήστε ξανά τη συσκευή χειρός στο σταθμό βάσης του τηλεφώνου μετά τη χρήση.

#### 2. Στην οθόνη εμφανίζεται Χωρίς γραμμή. Δεν ακούω τον ήχο κλήσης.

Αποσυνδέστε το καλώδιο της τηλεφωνικής γραμμής από το τηλέφωνό σας και συνδέστε το σε άλλο τηλέφωνο. Εάν δεν υπάρχει ήχος κλήσης ούτε στο άλλο τηλέφωνο, τότε το καλώδιο της τηλεφωνικής γραμμής ενδέχεται να είναι ελαττωματικό. Δοκιμάστε να συνδέσετε ένα νέο καλώδιο τηλεφωνικής γραμμής. Εάν η αλλαγή του καλωδίου της τηλεφωνικής γραμμής δεν βοηθήσει, ενδέχεται να είναι ελαττωματική η υποδοχή τοίχου (ή η καλωδίωση προς αυτή την υποδοχή τοίχου). Επικοινωνήστε με τον πάροχο τηλεφωνικών υπηρεσιών σας. Εάν χρησιμοποιείτε ένα νέο καλώδιο ή υπηρεσία VoIP, οι υφιστάμενες υποδοχές τηλεφώνου στο σπίτι σας ενδέχεται να μην λειτουργούν πλέον. Επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας για λύσεις.

#### 3. Δεν μπορώ να πραγματοποιήσω κλήση.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει τόνος κλήσης πριν επιχειρήσετε την κλήση. Είναι φυσιολογικό για την συσκευή χειρός να χρειάζεται ένα ή δύο δευτερόλεπτα για να συγχρονιστεί με το σταθμό βάσης του τηλεφώνου, πριν παράγει έναν τόνο κλήσης. Περιμένετε ένα επιπλέον δευτερόλεπτο πριν πραγματοποιήσετε κλήση. Εξαιρέτως κάθε θόρυβο βάθους. Θέστε σε σίγαση τη συσκευή χειρός πριν από την κλήση ή καλέστε από άλλο δωμάτιο στο σπίτι σας με λιγότερο θόρυβο βάθους.

#### 4. Έχω επιλέξει από λάθος μια γλώσσα που δεν μπορώ να διαβάσω.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση πατήστε **MENU** > **OK** > **[ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ]**, επιλέξτε **[ΓΛΩΣΣΑ]** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

#### 5. Κενή οθόνη

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.

#### 6. Η συσκευή χειρός δεν χτυπάει.

Βεβαιωθείτε ότι ο ήχος κλήσης της συσκευής χειρός είναι ενεργοποιημένος.

#### 7. Δεν εμφανίζεται η αναγνώριση καλούντος.

- Η υπηρεσία δεν έχει ενεργοποιηθεί. Συμβουλευτείτε τον πάροχο υπηρεσιών σας.
- Τα στοιχεία του καλούντος δεν εμφανίζονται ή δεν είναι διαθέσιμα.

#### 8. Δεν εμφανίζεται μπάρα σήματος στην οθόνη.

Εάν η συσκευή χειρός εμφανίζει την ένδειξη **[ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ]**, δηλώστε τη συσκευή χειρός (ανατρέξτε στην ενότητα "Δήλωση επιπλέον συσκευών χειρός" στο 4 Χρήση). Εάν η συσκευή χειρός δεν εμφανίζει την ένδειξη **[ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ]**, μετακινήστε τη πιο κοντά στο σταθμό βάσης του τηλεφώνου, επειδή η συσκευή χειρός είναι εκτός εμβέλειας.

#### 9. Δεν κατάφερα να κάνω τη ζεύξη (δήλωση) μιας επιπλέον συσκευής χειρός στο σταθμό βάσης.

Η μνήμη του σταθμού βάσης είναι πλήρης, επειδή κάθε σταθμός βάσης τηλεφώνου χωρά έως και 4 καταχωρίσεις ασύρματων συσκευών χειρός. Καταργήστε την καταχώριση των μη χρησιμοποιούμενων συσκευών χειρός και κατόπιν δοκιμάστε ξανά.